



plak-/lijmvlak - niet afknippen =
линия соединения/склейки - не разрезать



ВНИМАНИЕ! Прежде чем начать работу с выкройкой, внимательно изучите информацию на этой странице!

Перед распечаткой всей инструкции распечатайте сначала **ТОЛЬКО ЭТУ СТРАНИЦУ**.

На ней измерьте линейкой контрольный квадрат. Его стороны должны быть длиной строго 10 см.

Если это не так, распечатайте страницу повторно, убедившись, что установлен реальный размер страницы (100 %) и формат бумаги выбран правильно – А4 (210 x 297 мм).

Если на распечатанной странице длина сторон контрольного квадрата составляет точно 10 см, то можно печатать все остальные страницы – **С ТЕМИ ЖЕ ПАРАМЕТРАМИ ПЕЧАТИ** (реальный размер, формат бумаги А4).

На одной из страниц с выкройкой также помещен контрольный квадрат. Перед тем как вы начнете склеивать части выкройки, прокон-

тролируйте еще раз длину сторон контрольного квадрата. Если его размеры строго 10 x 10 см, значит, параметры распечатанной выкройки будут правильными. Можно склеивать листы и вырезать выкройки.

Если вы не проделаете все вышеописанные шаги, есть вероятность того, что параметры полученной выкройки будут некорректными.



A10

9a



КАК СНИМАТЬ МЕРКИ И РАБОТАТЬ С ВЫКРОЙКАМИ

Как определить размер

Внимание! Параметры изделий в журнале могут отличаться от размеров готовой одежды. Поэтому прежде чем приступать к раскрою материала и пошиву изделия, сначала следует выполнить основные измерения фигуры и определить подходящий размер по предоставленной таблице.

- Завяжите на талии узкую ленту или тесьму и оставьте ее на все время проведения измерений.
- Запишите все измерения, по ним вы сможете определить, какой размер вам наиболее подходит.
- Обведите в таблице размерных признаков значения, которые ближе всего к вашим измеренным величинам или совпадают с ними. Скорее всего, некоторые цифры будут находиться в разных колонках. Это означает, что при выборе размера следует ориентироваться на ключевые измерения для конкретного изделия. А в некоторых случаях выкройки потребуют подгонки по фигуре.
- Для плечевых изделий (платья, блузки, жакеты и т. п.) ориентируйтесь на обхват груди, а для поясных изделий (юбки, брюки) – на обхват бедер. Сверяйте измерения фигуры только со значениями в таблице. Можно измерить и выкройки, но важно знать: в выкройки, как правило, уже включены различные прибавки на свободное облегание, в зависимости от модели.
- Если ваш рост значительно отличается от данного в таблице в большую или меньшую сторону, вам необходимо внести измене-

ния в выкройки – удлинить или укоротить детали соответственно.

Обратите внимание

Проводить измерения фигуры следует в нижнем белье. Следите, чтобы сантиметровая лента при измерении не утягивала тело, она должна свободно облегать фигуру.

Как выполнять измерения

Рост

Измеряется от макушки до пола.

1. Обхват груди

Измеряется горизонтально вокруг грудной клетки по наиболее выступающим точкам груди.

2. Обхват талии

Измеряется горизонтально вокруг линии талии, чуть выше пупка. Прибавьте к измерению ок. 2 см, если вы не любите слишком прилегающую по талии одежду.

3. Обхват бедер

Измеряется горизонтально по наиболее выступающим точкам бедер и ягодиц.

4. Длина спины до талии

Измеряется вертикально от уровня седьмого шейного позвонка до ленты, повязанной на линии талии.

5. Длина переда до талии

Измеряется спереди от точки основания

шеи, через выступающую точку груди до ленты, повязанной на линии талии.

6. Длина рукава плюс ширина плеча

Измеряется от точки основания шеи по линии плеча (плечевому скату), далее – по немного согнутой в локте руке до запястья.

7. Длина юбки

Измеряется от нижнего края ленты, завязанной на линии талии, до уровня модельной длины изделия.

8. Длина брюк сбоку

Измеряется сбоку от нижнего края ленты, завязанной на линии талии, до уровня модельной длины изделия.

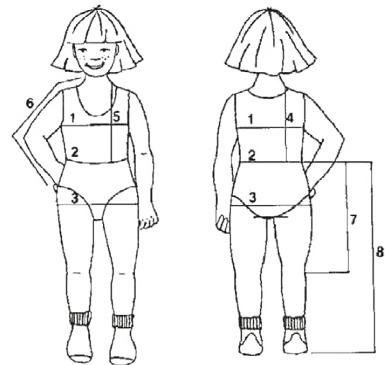
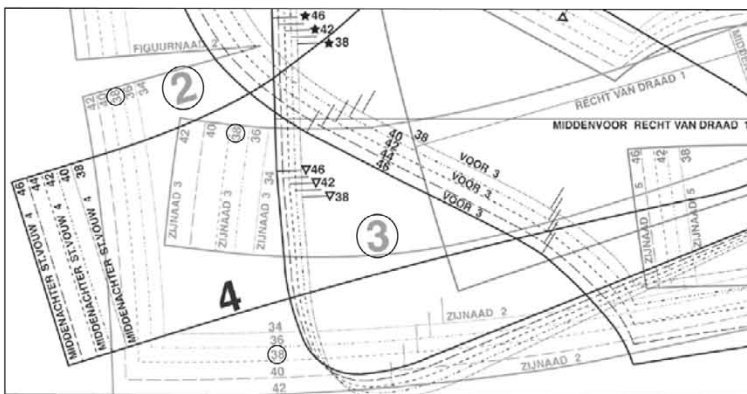


Таблица размерных признаков детских фигур (мальчики и девочки)

Рост	Дети														Подростки									
	44	50	56	62	68	74	80	86	92	98	104	110	116	122	128	134	140	146	152	158	164	170	176	
Обхват груди	41	42	43	44	46	48	50	51,5	53	55	57	59	61	63	65	67	69/70	71/73	74/76	77/79	80/82	82/85	84/88	
Обхват талии	41	42	43	44	46	47	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	60/60	61/62	62/64	63/66	64/68	65/71	66/74	
Обхват бедер	41	42	44	46	48	50	52	54	56	58	60	62	64	66	68	70	74/74	78/77	82/80	86/83	90/86	91/89	92/92	
Длина спины до талии	13	14.5	16	17.5	19	20.2	21.4	22.6	23.8	25	26.2	27.4	28.6	29.8	31	32.2	34.8/33.8	34.8/35.4	36.2/37	37.6/38.6	39/40.2	41.5/41.8	43/44.5	
Размер	44	50	56	62	68	74	80	86	92	98	104	110	116	122	128	134	140	146	152	158	164	170	176	
Обхват головы	45	46	46	47	47	48	48	49	50	51	51.5	52	52.5	53	53.5	54	55	55.5	56	56	56	57	58	



Как перенести выкройки деталей

В описании каждой модели указано, на каком листе находятся выкройки к ней. Все детали одной модели имеют один цвет – например черный, зеленый, оранжевый или синий.

Как различать выкройки на листе

Номера выкроек на листе соответствуют номерам на плане раскладки, представленном в описании. Контуры деталей разных размеров имеют разное начертание. Размеры обозначены у соответствующих линий.

Как копировать детали

Обведите детали нужного размера фломастером или маркером. Положите прозрачную бумагу для выкроек (кальку) поверх листа с выкройками и скопируйте выкройки по контуру. Перенесите все символы, знаки, внутренние линии и надписи на выкройках. Красная линия между двумя знаками означает, что в этом месте должен быть сгиб или складка. Некоторые детали, например обтачки, располагаются внутри основной детали, их нужно скопировать отдельно.

Зеркально скопировать (выполнить в разворот)

Иногда на листе выкроек дается половина детали, из которой нужно сделать цельную. Расположите скопированную половину детали повторно на бумаге и вырежьте еще раз. Так вы получаете две части детали, которые нужно склеить по средней линии (оси симметрии), чтобы получилась цельная деталь.

СЛОВАРЬ:

Patroondeel = половина детали

Gespiegeld patroondeel = зеркально скопированная часть



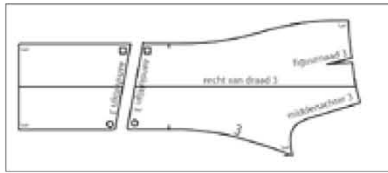
m.a. stofvouw = средняя линия, сгиб
spiegellijn = ось симметрии



Линии соединения частей выкроек

Некоторые крупные детали на листе выкроек разделены на две или более частей. После копирования их нужно склеить между собой по указанным линиям, совмещая контрольные знаки.

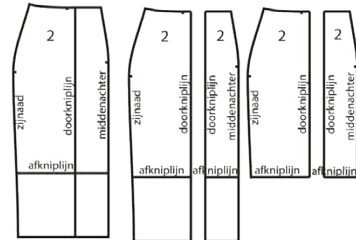
СЛОВАРЬ: aansluitlijn = линия соединения; recht van draad = направление нитей основы; figuurnaad = вытачка; middenachter = задняя средняя линия.



Линии разрезов

Некоторые детали нужно разрезать на части перед тем, как выкраивать из ткани. Например, если в модели предусмотрены отделочные швы и т. п. В случае, когда даются несколько вариантов длины моделей, следует определить длину выбранной модели и подрезать выкройки деталей по указанным линиям.

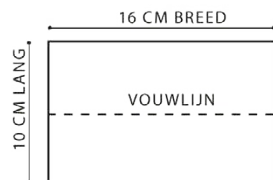
СЛОВАРЬ: zijnaad = боковая линия; doorknipslijn = линия разреза; middenachter = средняя линия; afknipslijn = подрезать.



Начертить детали в виде прямоугольников

Простые прямоугольные детали, например клапан кармана или пояс, не даются на листе выкроек. Их необходимо начертить самостоятельно. Чертеж детали и все параметры без учета припусков на швы даются в описании. Линия сгиба в них обозначена пунктиром.

СЛОВАРЬ: 16 cm breed = ширина 16 см; 10 cm lang = длина 10 см; vouwlijn = линия сгиба



Сколько нужно материала?

Расход материала указан на плане раскладки выкроек в описании к модели.

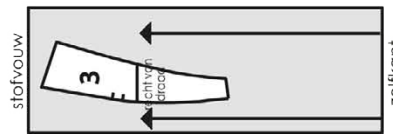
- Если материал имеет **крупный рисунок**, а также рисунок в клетку или полоску, ткани потребуется больше, поскольку детали раскладываются с учетом расположения швов так, чтобы рисунок красиво смотрелся в готовом изделии;
- принт/монораппорт** – это один крупный рисунок на материале;
- важно:** хлопковые и льняные материалы дают усадку после стирки; необходимо выстирать, высушить и отгладить ткань перед раскроем.

27

Расположение выкроек на материале

Располагайте детали в одном направлении, учитывая направление ворса или рисунок ткани.

СЛОВАРЬ: stofvouw = сгиб материала; recht van draad = направление нитей основы/направление петельных столбиков; zelfkant = кромка материала



Детали следует выкраивать по направлению нитей основы. Линия направления нитей основы всегда указана на выкройках. Следите, чтобы эта линия шла параллельно кромке ткани.

Важно! Внимательно смотрите план раскладки: некоторые детали требуются выкроить несколько раз.

Раскрой деталей из материала

Сгиб материала

Сгиб, который образуется при складывании материала вдвое.

Кромка материала

Обработанный край материала.

Раскладка материала в сгиб

Сложите материал пополам лицевой стороной внутрь, соединив кромки друг с другом.

Раскладка материала в разворот

Разложите материал лицевой стороной вверх. Будьте внимательны: в этом случае нужно выкраивать правую и левую детали изделия в зеркальном отражении.

Раскладка материала в сгиб, кромками встык

Сложите материал в два слоя, располагая кромки встык или перегибая материал на необходимую ширину. Таким образом сгибы получаются с двух сторон.

СЛОВАРЬ: stofbreedte 70 cm = ширина сложенного материала 70 см; stofvouw = сгиб материала; zelfkant = кромки материала



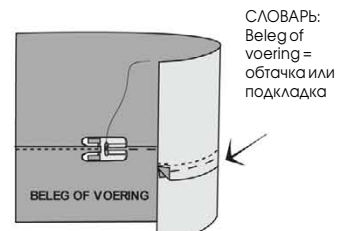
Припуски на швы и подгиб

Выкройки деталей изделия не содержат припуски на швы. Поэтому при выкраивании к срезам необходимо добавить припуски:

- 1 см – к фигурным (дугообразным) срезам деталей и срезам обтачек;
- 1 см – припуск на шов в нижней части проймы, который у плечевого среза увеличивается до 3 см;
- 2 см – по окату рукава;
- 2 см – для остальных швов;
- 3–6 см на подгиб низа;
- 1 см – по периметру прямоугольных деталей.

Закрепляющая строчка

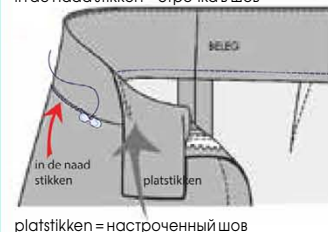
Припуски швов могут закрепляться строчками – настрачиваться: подрезать припуски швов на разную ширину, заутюжить их на обтачку, подкладку или указанную деталь, проложить с лицевой стороны машинную строчку.



Строчка в шов

В некоторых случаях требуется закрепить внутреннюю деталь, например при обработке пояса, при этом закрепляющая строчка прокладывается с лицевой стороны изделия точно в шов притачивания.

СЛОВАРЬ: beleg = подкладка пояса in de naad stikken = строчка в шов

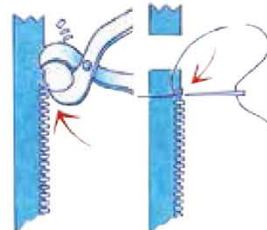


platstikken = настроченный шов

Подгонка застежки-молнии по длине

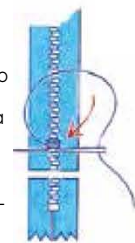
Разъемная застежка-молния

Подрезать верхние концы лент разъемной застежки-молнии на одинаковую величину. Выполнить плотные закрепки у верхних звеньев застежки-молнии.



Обычная застежка-молния

Неразъемную застежку-молнию подрезают у нижнего конца. Выполнить плотную закрепку на уровне, определяющую новую длину застежки-молнии. Подрезать застежку-молнию на 1,5 см ниже закрепки.



БРЮКИ ДЛЯ МАЛЬЧИКА ●●●

Размеры 104–134..

ВАМ ПОТРЕБУЕТСЯ

104	110	116	122	128	134
Основной материал, ширина 140 см					
0,75 м	0,80 м	0,85 м	0,90 м	0,95 м	1,00 м
Хлопковый подкладочный материал карманов, ширина 140 см					
0,20 м	0,20 м	0,25 м	0,25 м	0,25 м	0,25 м

Дополнительно: клеевой прокладочный материал (например, флизелин Н 180), 1 застежка-молния длиной 15 см, 1 «джинсовая» пуговица, 6 джинсовых заклепок, 1,35 м ко-сой бейки, 2 плоские пуговицы, эластичная тесьма с петлями, отделочные нитки.

РАСКРОЙ:

- | | |
|--|----------------------------|
| 1 передняя часть брюк | 2b карман для монет |
| 2 бочок, цельнокроеный с подкладкой кармана | 3 задняя часть брюк |
| 2a бочок | 4 задний карман |

Важно! Разрезать детали **3** и **4** по указанным линиям, чтобы получить кокетку задней части брюк **3** и нижнюю часть кармана **4**. Скопировать отдельно бочок **2a** и карман для монет **2b** с детали **2** по указанным на выкройке линиям.

ОСТАЛЬНЫЕ ДЕТАЛИ ВЫЧЕРТИТЬ ПРЯМО НА ТКАНИ:

- 5** – деталь шлевки (1 деталь): длиной 40 см, шириной 2 см;
6 – пояс (1 деталь): длиной 55–56,5–58–60–61,5–63 см, шириной 6 см;
7 – откосок (1 деталь): длиной 12–12,5–13–13,5–14–14,5 см, шириной 6 см.

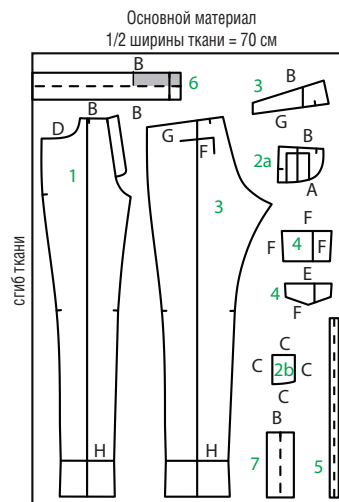
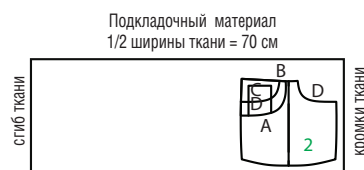
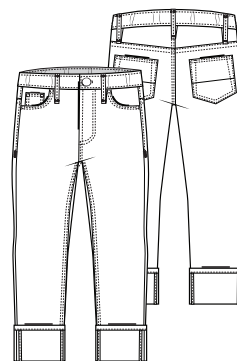
ПЛАН РАСКЛАДКИ:

- Разложить детали на тканях в соответствии с планами раскладки. Добавить припуски на швы по всем срезам. Выкроить деталь **2b** только из одного слоя ткани. Выкроить припуски по 2 см по боковым и шаговым срезам передней **1** и задней **3** частей брюк, на нижнем участке (здесь срезы будут окантовываться), начиная от уровня 2 см выше линии **H** до низа.
- Продублировать прокладкой участок детали **6**, отмеченный серым цветом на плане раскладки.
- После стачивания деталей швы настрачиваются двойной строчкой, если не указано иное.

ПОШИВ:

Карманы с отрезными бочками и карман для монет

1. Обметать на оверлоке или зигзагообразной строчкой нижний срез **A** бочка **2a**. Наложить по разметке лицевой стороной вверх бочок **2a** на бочок, цельнокроеный с подкладкой кармана **2**. Настрочить бочок по нижнему срезу на бочок, цельнокроеный с подкладкой кармана. Наметать бочок по верхнему и боковому срезам на бочок, цельнокроеный с подкладкой кармана.
2. Заутюжить припуск к верхнему краю кармана для монет **2b** на изнаночную сторону и застрочить. Заутюжить припуски по боковым и нижней сторонам кармана для монет на изнаночную сторону. Настрочить двойной строчкой карман на правый бочок, цельнокроеный с подкладкой кармана с лицевой стороны по разметке.
3. Обтачать подкладкой кармана вход в карман **D** на участке между контрольными знаками передней части брюк **1**. Надсечь припуски шва **D** в нескольких местах, не доходя 2 мм до строчки. Отогнуть подкладку кармана на изнаночную сторону, выправить



plak-/lijmvlak - niet afknippen

◀ C10

D10 ▶

9d



обтачанный край и проложить отделочную строчку вдоль входа в карман. Перегнуть подкладку кармана по линии сгиба, совмещая край кармана с линией разметки. Стачать нижние срезы подкладки кармана. Наметать подкладку кармана по верхнему и боковому срезам на переднюю часть брюк.

Застежка брюк

4. Обработать застежку: подрезать припуск по внутреннему (здесь: правому) краю застежки до ширины 2 см от средней линии передней части брюк, оставляя припуск на шов.

5. Стачать средние срезы передних частей брюк от застежки до точки, расположенной на расстоянии 3 см от шаговых срезов. Припуск внутреннего края застежки правой передней части брюк отогнуть на изнаночную сторону на расстоянии 1 см от средней передней линии и заутюжить. Приколоть одну (правую) часть застежки-молнии к внутреннему (правому) краю застежки брюк.

6. Перегнуть откосок **7** вдоль посередине изнаночной стороной наружу, обтачать нижние срезы, вывернуть деталь на лицевую сторону, выправить обтачанный участок и заутюжить деталь вдоль посередине. Приметать откосок поверх застежки-молнии. Соединить детали сквозной машинной строчкой, прокладывая ее в край застежки правой передней части брюк. Лучше использовать специальную лапку для притачивания застежек-молний.

7. Заутюжить припуск по внешнему (здесь: левому) краю застежки (= цельнокроеная обтачка) на изнаночную сторону. Проложить отделочную строчку по левому краю застежки. Наложить, совмещая средние линии, внешний край застежки изделия на внутренний край, расправить детали, сметать или сколоть края застежки. Приколоть и притачать свободную ленту застежки-молнии только к цельнокроеной обтачке внешней стороны застежки.

8. Проложить двойную отделочную строчку с лицевой стороны вдоль левого края застежки, на расстоянии 3 см от средней линии, закругляя строчку у нижнего конца застежки и отгибая откосок, чтобы он не попал под строчку.

Задние карманы

9. Стачать верхнюю и нижнюю части заднего кармана **4**; шов разутюжить.

10. Заутюжить припуск **F** к верхнему краю заднего кармана на изнаночную сторону и застрочить двойной строчкой. Заутюжить припуски по боковым и нижней сторонам кармана на изнаночную сторону. Настрочить карман на заднюю часть брюк **3** с лицевой стороны по разметке в край. Проложить вторую отделочную строчку, начиная от верхних углов кармана на расстоянии 1,5 см (см. фото).

Кокетки задних частей брюк

11. Притачать по срезам **G** кокетку задней части брюк **3** к задней части брюк. Проложить двойную отделочную строчку вдоль шва притачивания по задней части брюк.

Основные детали

12. Обработать шаговые швы брюк. Надсечь припуски шаговых швов на расстоянии 2 см выше линии сгиба **H**. Проложить двойную отделочную строчку вдоль каждого шагового шва по передней части брюк до линии сгиба **H**.

13. Стачать боковые срезы передней и задней частей брюк. Проложить отделочно-закрепляющую строчку в край вдоль каждого бокового шва по задней части брюк по разметке до уровня линии бедер.

14. Стачать средние срезы брюк на открытом участке. Вывернуть брюки.

Шлевки

15. Заутюжить продольные срезы детали шлевок **5** на изнаночную сторону. Заутюжить деталь вдоль посередине изнаночной стороной внутрь и застрочить сгибы детали, прокладывая строчку вдоль посередине сложенной детали.

16. Разрезать полученную заготовку на пять деталей. На лицевую сторону брюк наложить шлевки внешними сторонами вниз и приколоть к верхнему срезу.

Пояс

17. Притачать внешнюю сторону пояса **6** (не дублированную прокладкой) к верхнему срезу брюк (втачивая шлевки), припуски швов передних концов пояса должны выступать за передние края застежки брюк. Шов заутюжить на пояс.



18. Обметать петли на внутренней стороне пояса на уровне передних концов входов в передние карманы. Заутюжить на изнаночную сторону продольный срез внутренней стороны пояса и заметать. Перегнуть пояс вдоль посередине лицевой стороной внутрь и обтачать концы пояса, подрезать излишки швов обтачивания. Вывернуть пояс, выправить обтаченные края и заутюжить пояс вдоль посередине. Наметать продольный край внутренней стороны пояса, ко шву притачивания пояса. Проложить отделочную строчку по периметру пояса, фиксируя нижний внутренний край пояса (при этом шлевки отогнуты на брюки).

19. Подогнуть верхние концы шлевок (1 см) на изнаночную сторону. Настрочить верхние концы шлевок на верхний край пояса. Затем расправить шлевки и настрочить их нижние сгибы сквозной плотной зигзагообразной строчкой в край.

Косая бейка

20. Разрезать косую бейку на восемь равных частей. Окантовать косой бейкой нижние участки припусков боковых и шаговых швов. Верхние и нижние срезы беек настрочить декоративными зигзагообразными строчками (или перед окантовыванием срезов изделия поперечные срезы беек заутюжить на изнаночную сторону).

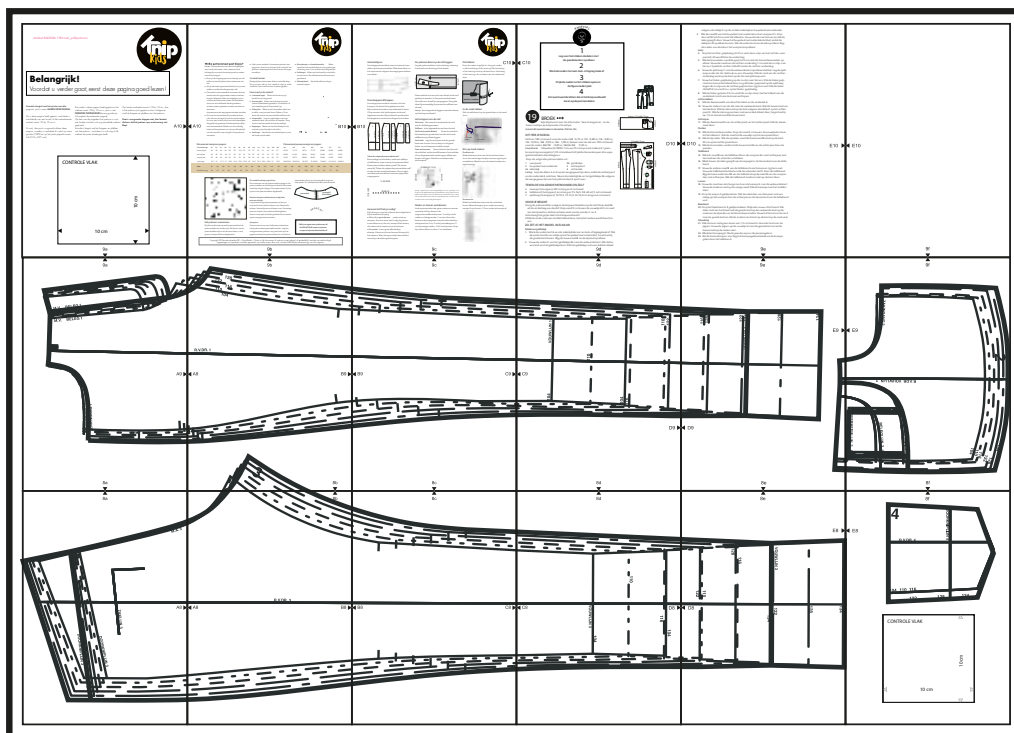
Завершение обработки

21. Обработать низ брюк швом вподгибку шириной 1,5 см. Отогнуть низ брюк на лицевую сторону, формируя отвороты. Верхние края отворотов прикрепить к швам брюк.

22. Обметать петлю на поясе. Установить джинсовую пуговицу и джинсовые заклепки.

23. Пришить внутренние пуговицы. Продеть эластичную тесьму с петлями в пояс (боковые и задний участки) через петли на внутренней стороне пояса.

Обратите внимание! Первые листы выкройки содержат оригинальное описание пошива на нидерландском языке. Эти листы печатать не обязательно!



◁ E10

ПОДПИСИ НА ВЫКРОЙКАХ

M.V. beleg = передняя средняя линия,
обтачка застежки

zakingang = вход в карман

R.V.DR. = направление нити основы

vouwlijn = линия сгиба

beleglijn 2a **ВЫШЕ** = линия входа в карман, деталь 2a

beleglijn 2a **НИЖЕ** = линия нижнего края детали 2a

overneemlijn 2b = скопировать по этой линии деталь 2b

zaklijn = местоположение кармана

doorkniplijn = линия разреза

M.A. = задняя средняя линия

9f

